

๒๘ เมษายน ๒๕๕๒

นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นปฏิเสธการยุบสภาพร้อมแสดงความต้องการในเลื่อนระยะเวลาการประชุมสภาเพื่อพิจารณาร่างกฎหมายสำคัญต่างๆ

วันที่ ๒๗ เมษายนที่ผ่านมา นายอะโซ ทาโร นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นกล่าวเกี่ยวกับระยะเวลาการยุบสภาและการเลือกตั้งใหม่ว่า ขณะนี้รัฐบาลมีร่างกฎหมายสำคัญอยู่หลายฉบับที่ต้องพิจารณา อาทิ ร่างกฎหมายเกี่ยวกับระบบการจัดเก็บภาษี ปัญหาโจรสลัดโซมาเลีย และปัญหาเงินสำรองเลี้ยงชีพหลังเกษียณ ถึงแม้ร่างแก้ไขกฎหมายงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๒ จะได้รับความเห็นชอบจากสภาผู้แทนราษฎรเป็นที่เรียบร้อยแล้วก็ตาม แต่นั่นไม่ได้หมายความว่าร่างกฎหมายอื่นๆ จะได้รับความเห็นชอบเช่นเดียวกัน ดังนั้นจึงต้องการชะลอการยุบสภาออกไป ทั้งนี้สิ่งสำคัญยิ่งกว่าการยุบสภาคือ การรับมือกับปัญหาทางการเงิน ปัญหาเศรษฐกิจตกต่ำและชบเซาในขณะนี้ โดยคาดว่าจะสามารถยุบสภาได้หลังจากเดือนมิถุนายนศกนี้

นายอะโซ กล่าวด้วยว่า ในกรณีทีวุฒิสภาซึ่งมีฝ่ายค้านครองเสียงข้างมากไม่พิจารณาร่างกฎหมาย นายกรัฐมนตรีจะพิจารณาเลื่อนระยะเวลาการประชุมสภาออกไปจนถึงวันที่ ๓ มิถุนายนศกนี้ นายอะโซ ยังได้แสดงความพร้อมที่จะให้ความร่วมมือในการผลักดันให้ร่างกฎหมายเกี่ยวกับการจัดเก็บภาษีซึ่งเป็นร่างกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับร่างงบประมาณ รวมทั้งร่างกฎหมายสำคัญอื่นๆ ได้รับความเห็นชอบจากสภาผู้แทนราษฎรโดยเร็ว

ที่มา : <http://www.yomiuri.co.jp/politics/news/20090427-OYT1T01265.htm>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี